

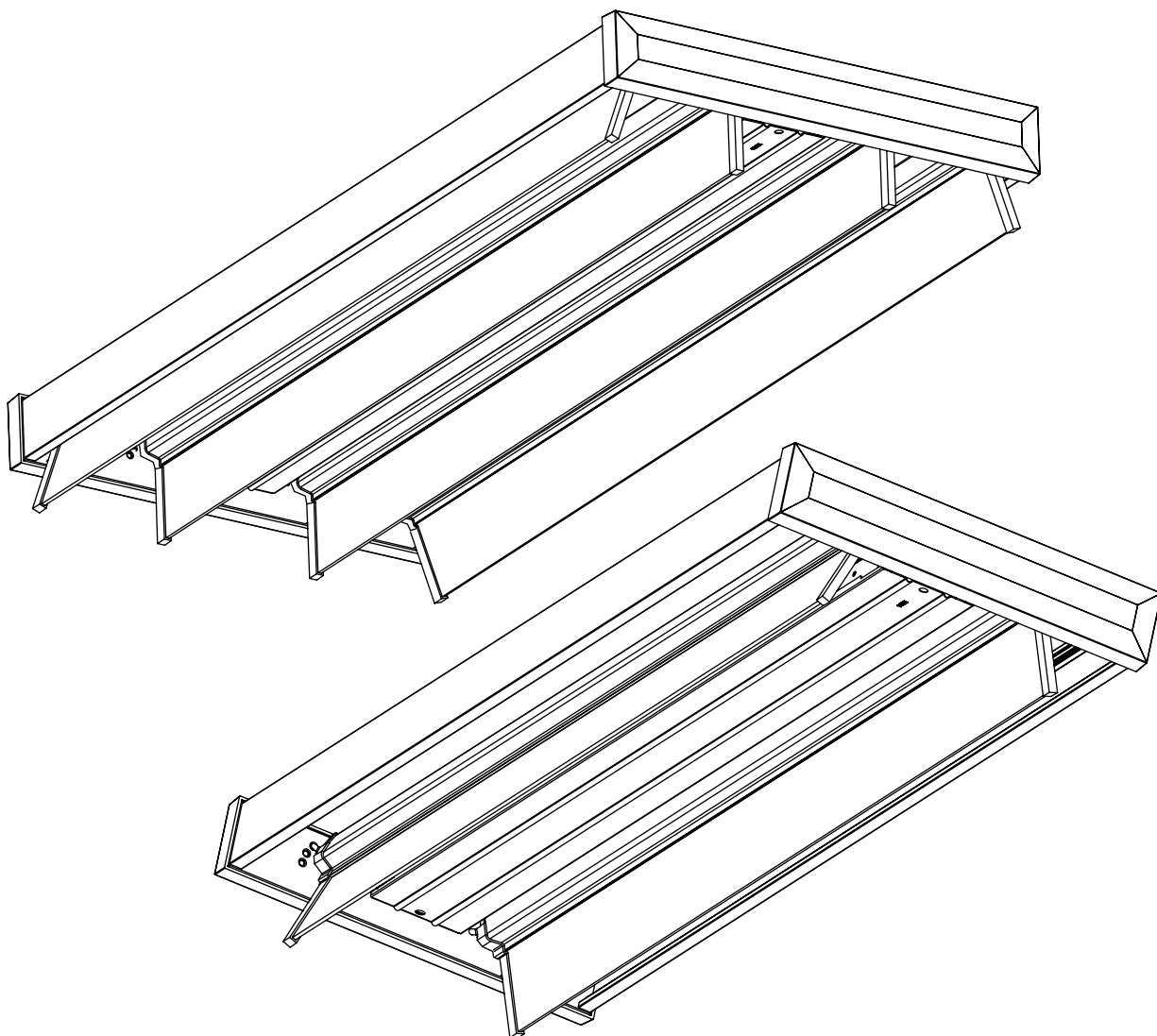
0590ASKBLEDIS



WaveStream Highbay Luminaire Installation Sheet

Feuille d'instructions d'installation pour le luminaire WaveStream Highbay

Hoja de instalación de la luminaria de bahía elevada WaveStream



WARNING

Risk of fire, electrical shock, cuts and or other casualty hazards. This product must be installed in accordance with the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and the hazards involved. Cooper Lighting Solutions assumes no responsibility for claims brought about by improper or careless installation or handling of this product.

ATTENTION: RECEIVING DEPARTMENT

Note actual fixture description of any shortage or noticeable damage on delivery receipt. File claim for common carrier (LTL) directly with carrier. Claims for concealed damage must be filed within 15 days of delivery. All damaged material, complete with original packing must be retained.

CAUTION

Edges may cut. Handle with care.

CAUTION

Risk of burn. Disconnect power and allow fixture to cool before servicing or handling fixture.

WARNING

Risk of fire and electrical shock. If not qualified consult an electrician.

NOTICE

Green ground screw provided in proper location. Do not relocate.

NOTICE

Minimum 90°C supply conductors.

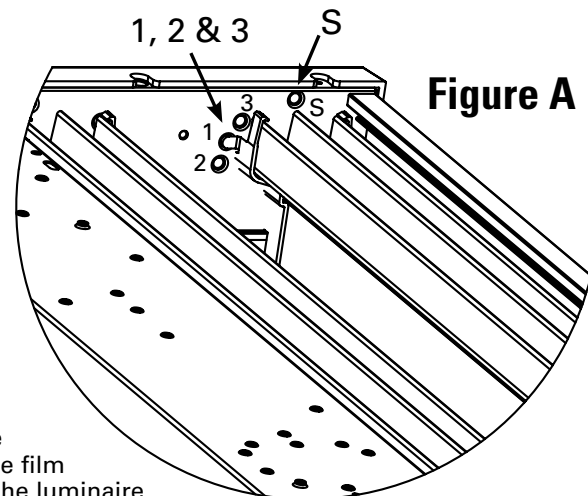
Fixture Installation/Handling

1. Remove fixture from carton packaging. Carton should be lying down flat, oriented with **THIS SIDE UP** markings facing up so that top panel of carton can be folded back. **DO NOT REMOVE** the plastic protective film on the lens panels. Luminaire should be handled by both aluminum side rails or by end plates **ONLY**. Follow mounting instructions for the specific mounting method being used. Wear clean work gloves to prevent dirt and oil from being transferred to luminaire.
2. Once the fixture is installed properly, adjust the blades to the desired position (**Figure A**) by gently grasping the blade with the protective film on it and gently rotating the blade down out of the shipped state. Rotating the blades changes lumen output as well as distribution, see Cooper Lighting Solutions website for details on different distributions and lumen outputs.

- a. Position 1* puts the blade in a Vertical Position
- b. Position 2* puts the blade in a 20deg tilted out Position
- c. Position 3 puts the blade in a 20deg tilted IN Position

*Any combination of positions 1 or 2 would qualify the product for DLC Application 18 general distribution.

3. Note that the protective plastic film that is shipped on the luminaire blades is intended to stay on the luminaire for protection of the blades. Once the fixture is installed and the blades are adjusted to the appropriate position (**Figure A**), the film is to be removed and recycled. Take caution when handling the luminaire to not scratch or damage the blades.

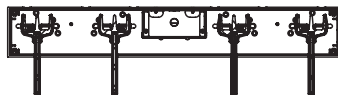


Fixture Maintenance/Cleaning

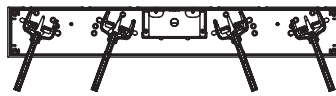
Always follow recommended cleaning and handling procedures when cleaning the WaveStream™ lens. It can be permanently damaged if cleaned or handled improperly.

Before cleaning a WaveStream™ lens, take time to inspect the surfaces carefully in order to determine the type and severity of the contaminants. The process of cleaning the lens can result in damage to the optical surface if repeated multiple times.

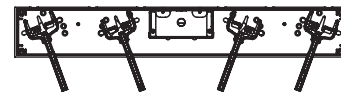
For WaveStream™ lens with multiple contaminants, the order with which they are removed can be important. For instance, if a WaveStream™ lens is contaminated with oil and dust, it is possible that wiping the oil off first will scratch the optical surface as the dust is drug along the surface by the wipe.



POSITION 1



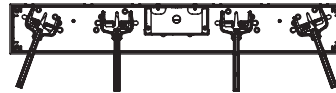
POSITION 2



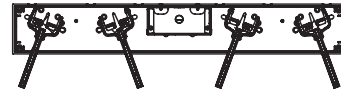
POSITION 3



SHIPPED POSITION



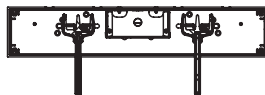
POSITION 1 & 2



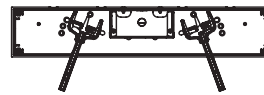
POSITION 2 & 3



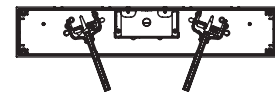
SHIPPED POSITION



POSITION 1



POSITION 2



POSITION 3

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie, de décharge électrique, de coupures et autres risques divers. Ce produit doit être installé conformément aux codes d'installation en vigueur par une personne familière avec la fabrication et le fonctionnement de ce produit et des risques associés. Cooper Lighting Solutions n'est aucunement responsable des réclamations faites pour une installation inadéquate ou négligente ou une manipulation inadéquate de ce produit.

⚠ ATTENTION: SERVICE DE RÉCEPTION

Vérifier toute pièce manquante selon la description du produit ou les dommages évidents lors de la réception du produit. Déposer la Réclamation de charge partielle (CP) auprès du transporteur. Les réclamations pour avarie non apparente doivent être déposées dans les 15 jours suivants la réception. Tous les matériaux endommagés doivent être conservés avec l'emballage d'origine.

⚠ MISE EN GARDE

Les bords peuvent être coupants. Manipulez avec soin.

⚠ MISE EN GARDE

Risque de brûlures. Mettez l'alimentation électrique hors tension et laissez refroidir le luminaire avant de le manipuler ou de changer l'ampoule.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et de décharge électrique. Si vous n'êtes pas qualifié, consultez un électricien.

REMARQUE

La vis verte de mise à la terre fournie est installée au bon endroit. Ne la déplacez pas.

REMARQUE

Câbles d'alimentation de 90°C minimum.

Installation/manipulation de l'appareil d'éclairage

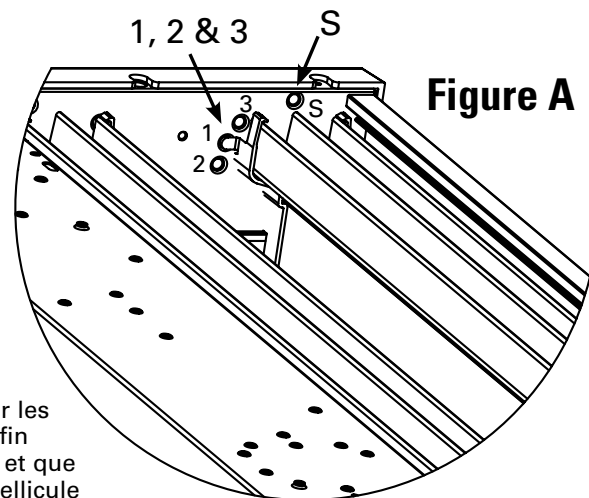
1. Retirer l'appareil d'éclairage de l'emballage en carton. Le carton doit être couché à plat, orienté de façon à ce que **CE CÔTÉ SOIT VERS LE HAUT** et que les marquages soient aussi vers le haut afin de pouvoir replier le panneau supérieur. **NE PAS ENLEVER** la pellicule protectrice de plastique qui se trouve sur les panneaux de la lentille. Le luminaire doit être manipulé par les deux rails latéraux en aluminium ou par les plaques d'extrémité **SEULEMENT**. Suivre les instructions de montage qui correspondent précisément à la méthode de montage utilisée. Porter des gants de travail propres pour éviter que le luminaire ne soit en contact avec de la saleté et de l'huile.

2. Une fois que l'appareil d'éclairage a été correctement installé, ajuster les lames à la position désirée (**Figure A**) en saisissant délicatement la lame avec la pellicule protectrice et en faisant tourner doucement la lame vers le bas. La rotation des lames modifie le flux lumineux ainsi que la distribution. Consulter le site Web de Cooper Lighting Solutions pour obtenir plus de renseignements sur les distributions et les flux lumineux.

- a. La position 1* met la lame en position verticale
- b. La position 2* met la lame dans une position basculée vers l'extérieur de 20 degrés
- c. La position 3 met la lame dans une position basculée vers l'INTÉRIEUR de 20 degrés

*Toute combinaison des positions 1 ou 2 pourrait qualifier le produit pour une application DLC 18 de distribution générale.

3. Noter que la pellicule protectrice de plastique qui est livrée sur les lames du luminaire est conçue pour rester sur ces dernières afin de les protéger. Une fois que l'appareil d'éclairage est installé et que les lames sont réglées à la position appropriée (**Figure A**), la pellicule de plastique peut être retirée et recyclée. Faire preuve de prudence lors de la manipulation du luminaire afin de ne pas égratigner ou endommager les lames.

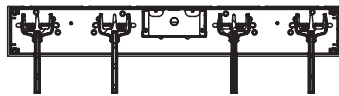


Entretien/nettoyage de l'appareil d'éclairage

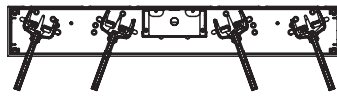
Toujours suivre les procédures de nettoyage et de manipulation recommandées durant le nettoyage de la lentille WaveStream^{MC}. Elle peut être endommagée de façon permanente si elle n'est pas nettoyée ou manipulée correctement.

Avant de nettoyer une lentille WaveStream^{MC}, prendre le temps d'inspecter les surfaces attentivement afin de déterminer le type et la sévérité des contaminants. Le processus de nettoyage de lentille peut endommager la surface optique s'il est répété plusieurs fois.

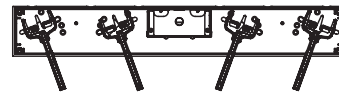
Pour les lentilles WaveStream^{MC} qui présentent plusieurs contaminants, l'ordre dans lequel ils sont enlevés peut être important. Par exemple, si une lentille WaveStream^{MC} est contaminée par de l'huile et de la poussière, il est possible que le fait d'essuyer l'huile en premier égratigne la surface optique puisque la poussière est traînée sur la surface par le chiffon.



POSITION 1



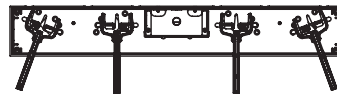
POSITION 2



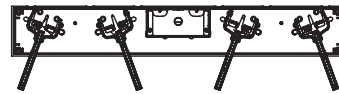
POSITION 3



POSITION DE LIVRAISON



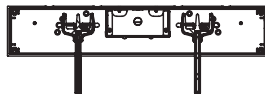
POSITION 1 & 2



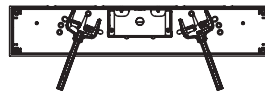
POSITION 2 & 3



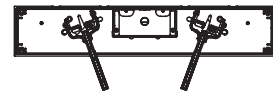
POSITION DE LIVRAISON



POSITION 1



POSITION 2



POSITION 3

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio, descarga eléctrica, cortes y otros daños casuales. Este producto debe instalarse según el código de instalación aplicable y debe hacerlo una persona familiarizada con la construcción y el funcionamiento del producto y con los riesgos implicados. Cooper Lighting Solutions no asume ninguna responsabilidad por reclamos que surjan de la instalación o manipulación incorrecta o descuidada de este producto.

⚠ ATENCIÓN: DEPARTAMENTO DE RECEPCIÓN

Tome nota de la descripción real de cualquier faltante o daño en el accesorio al momento de la recepción. Complete el reclamo para el transportista común (carga menor, "LTL") Directamente con el transportista. Los reclamos por daños ocultos deben completarse en un plazo de 15 días a partir de la entrega. Debe conservar todos los materiales dañados completos con el embaaje original.

⚠ PRECAUCIÓN

Los bordes pueden ser cortantes. Manipule con cuidado.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de quemadura. Desconecte la alimentación y deje que la luminaria se enfríe antes de cambiar la bombilla o manipular la luminaria.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio y descarga eléctrica. Si no está calificado, consulte con un electricista.

AVISO

Se suministra el tornillo de conexión a tierra verde en la ubicación adecuada. No lo cambie de ubicación.

AVISO

Conductores de alimentación de 90°C mínimo.

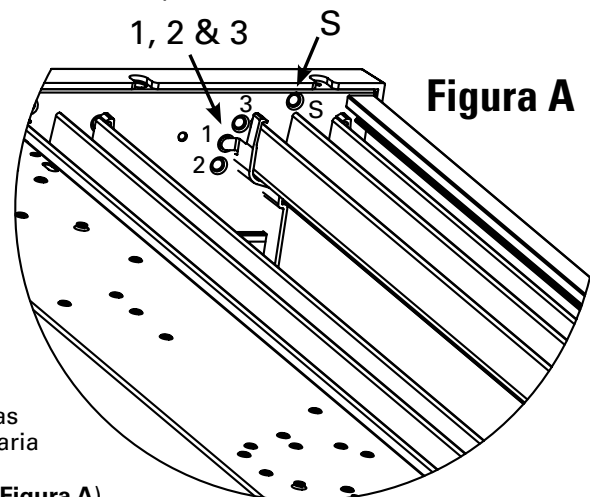
Instalación/manipulación del accesorio

1. Retire el accesorio del embalaje de la caja. La caja debe estar apoyada sobre una superficie plana, orientada con la marca **ESTE LADO HACIA ARRIBA** mirando hacia arriba de forma tal que el panel superior de la caja pueda plegarse hacia atrás. **NO RETIRE** la película de plástico de protección en los paneles de las lentes. La luminaria debe manipularse por los rieles laterales de aluminio o por las placas del extremo **SOLAMENTE**. Siga las instrucciones de montaje del método de montaje específico utilizado. Utilice guantes de trabajo limpios para evitar que la suciedad y el aceite se transfieran a la luminaria.
2. Una vez que el accesorio se haya instalado correctamente, ajuste las hojas a la posición deseada (**Figura A**) sosteniendo suavemente la hoja con la película de protección en ella y rotando suavemente la hoja hacia abajo fuera del estado de envío. Rotar las hojas cambia la salida de luz y la distribución, consulte el sitio web de Cooper Lighting Solutions para obtener información sobre diferentes distribuciones y salidas de luz.

- a. La Posición 1* coloca la hoja en Posición Vertical
- b. La Posición 2* coloca la hoja en Posición de inclinación de 20 grados hacia afuera
- c. La Posición 3* coloca la hoja en Posición de inclinación de 20 grados hacia ADENTRO

*Cualquier combinación de las posiciones 1 o 2 calificaría el producto para la distribución general de la aplicación DLC 18.

3. Observe que la película de plástico de protección enviada en las hojas de la luminaria está destinada a mantenerse en la luminaria para la protección de las hojas. Una vez que se ha instalado el accesorio y las hojas se han ajustado a la posición apropiada (**Figura A**), la película debe retirarse y reciclarse. Tenga precaución al manipular la luminaria para no rayar ni dañar las hojas.

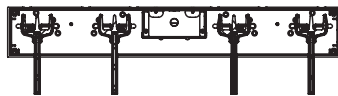


Mantenimiento/limpieza del accesorio

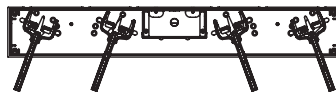
Siga siempre los procedimientos recomendados de limpieza y manipulación cuando limpie las lentes WaveStream™. Pueden dañarse de manera permanente si se limpian o manipulan en forma incorrecta.

Antes de limpiar una lente WaveStream™, tómese un tiempo para inspeccionar las superficies con cuidado para determinar el tipo y la gravedad de los contaminantes. El proceso de limpieza de la lente puede provocar daños en la superficie óptica si se repite varias veces.

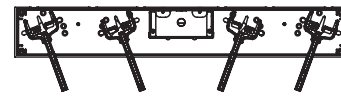
Para lentes WaveStream™ con múltiples contaminantes, puede ser importante el orden en el que se extraen. Por ejemplo, si una lente WaveStream™ está contaminada con aceite y polvo, es posible que al limpiar el aceite primero se raye la superficie óptica, ya que el paño arrastrará el polvo por toda la superficie.



POSICIÓN 1



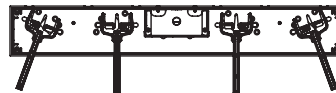
POSICIÓN 2



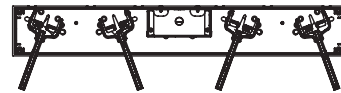
POSICIÓN 3



POSICIÓN DE ENVÍO



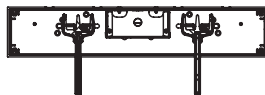
POSICIÓN 1 & 2



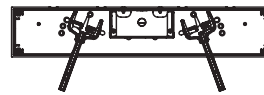
POSICIÓN 2 & 3



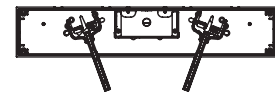
POSICIÓN DE ENVÍO



POSICIÓN 1



POSICIÓN 2



POSICIÓN 3

DISCLAIMER OF WARRANTIES AND LIMITATION OF LIABILITY

The information, recommendations, descriptions and safety notations in this document are based on Cooper Lighting Solutions experience and judgment and may not cover all contingencies. If further information is required, an Cooper Lighting Solutions sales office should be consulted. Sale of the product shown in this literature is subject to the terms and conditions outlined in appropriate Cooper Lighting Solutions selling policies or other contractual agreement between Cooper Lighting Solutions and the purchaser.

THERE ARE NO UNDERSTANDINGS, AGREEMENTS, WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR MERCHANTABILITY, OTHER THAN THOSE SPECIFICALLY SET OUT IN ANY EXISTING CONTRACT BETWEEN THE PARTIES. ANY SUCH CONTRACT STATES THE ENTIRE OBLIGATION OF COOPER LIGHTING SOLUTIONS. THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT SHALL NOT BECOME PART OF OR MODIFY ANY CONTRACT BETWEEN THE PARTIES.

In no event will Cooper Lighting Solutions be responsible to the purchaser or user in contract, in tort (including negligence), strict liability or otherwise for any special, indirect, incidental or consequential damage or loss whatsoever, including but not limited to damage or loss of use of equipment, plant or power system, cost of capital, loss of power, additional expenses in the use of existing power facilities, or claims against the purchaser or user by its customers resulting from the use of the information, recommendations and descriptions contained herein. The information contained in this manual is subject to change without notice.

EXONÉRATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DES GARANTIES

Les renseignements, recommandations, descriptions et énoncés de sécurité du présent document sont basés sur l'expérience et le jugement d'Cooper Lighting Solutions et ne représentent pas toutes les éventualités. Consultez un bureau de vente d'Cooper Lighting Solutions lorsque des renseignements additionnels sont requis. La vente du produit démontrée dans le présent document est soumise aux clauses et conditions décrites dans les politiques de vente d'Cooper Lighting Solutions et autres ententes contractuelles faites entre Cooper Lighting Solutions et l'acheteur.

IL N'Y A PAS D'ACCORD, D'ENTENTE, DE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, DES GARANTIES D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE QUALITÉ MARCHANDE, AUTRES QUE CEUX EXPRESSÉMENT PRÉVUS PAR UN CONTRAT ÉTABLI ENTRE LES PARTIES. UN TEL CONTRAT ÉNONCE L'OBLIGATION COMPLÈTE D'COOPER LIGHTING SOLUTIONS. LE CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE INCLUS OU MODIFIER TOUT CONTRAT ÉTABLI ENTRE LES PARTIES.

En aucun cas, Cooper Lighting Solutions ne sera pas responsable envers l'acheteur ou l'utilisateur énoncé au contrat, des préjudices (y compris la négligence), des responsabilités strictes ou autres, des dommages spéciaux, indirects, accidentels ou consécutifs, ou d'aucune perte que ce soit, y compris sans y être limitée, aux dommages ou perte d'utilisation de l'équipement du système, d'une installation ou du système d'alimentation, du coût du capital, de la perte de puissance, des frais supplémentaires pour l'utilisation d'installations électriques existantes, ou des réclamations des clients faites envers l'acheteur ou l'utilisateur résultant de l'utilisation de renseignements, des conseils et des renseignements contenus dans le présent document. Les renseignements contenus dans ce manuel peuvent être modifiés sans préavis.

EXENCIÓN Y LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD SOBRE LAS GARANTÍAS

La información, las recomendaciones, las descripciones y la notas sobre seguridad en este documento se basan en la experiencia y los criterios de la Cooper Lighting Solutions, que pueden no abarcar todas las contingencias. Si requiere más información, debe consultar a una oficina de ventas de Cooper Lighting Solutions. La venta del producto que se muestra en esta publicación está sujeta a los términos y las condiciones descritas en las correspondientes políticas de venta de Cooper Lighting Solutions o bien en los acuerdos contractuales entre Cooper Lighting Solutions y el comprador.

NO EXISTEN COMPRESIONES, ACUERDOS, GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, QUE INCLUYAN ALGUNA GARANTÍA DE ADECUACIÓN PARA UN FIN EN PARTICULAR O PARA LA COMERCIALIZACIÓN, SALVO AQUELLOS ESPECÍFICAMENTE ESTABLECIDOS EN LOS CONTRATOS VIGENTES ENTRE LAS PARTES. DICHOS CONTRATOS ESTABLECEN TODAS LAS OBLIGACIONES A CARGO DE COOPER LIGHTING SOLUTIONS. LOS CONTENIDOS DE ESTE DOCUMENTO NO FORMAN PARTE NI MODIFICAN CUALQUIER CONTRATO ENTRE LAS PARTES.

En ningún caso Cooper Lighting Solutions será responsable ante el comprador o usuario, ya sea por contrato, acto ilegal (inclusive negligencia), responsabilidad estricta u otro, por todo daño o pérdida especial, indirecto, incidental o consecuente, entre otros, debido al uso del equipo, la planta o el sistema de energía, el costo de capital, la pérdida de energía, los gastos adicionales en el uso de las instalaciones eléctricas actuales o los reclamos de los clientes contra el comprador o usuario que deriven del uso de la información, las recomendaciones y las descripciones contenidas en el presente. La información contenida en este manual está sujeta a cambio sin previo aviso.